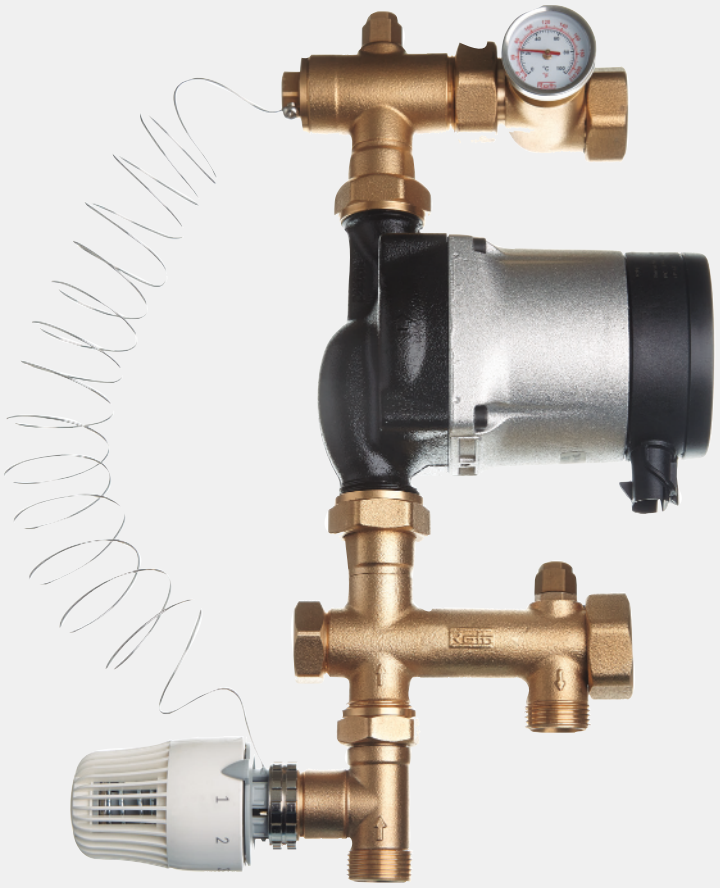
Roth Shunt

Installation



Living full of energy

Installation Shunt

(DK) Tekniske data

Roth shunt, termostatisk ventil	VVS-nr. 466210.040
Maks driftstemperatur	80°C
Maks differenstryk	50 kPa
Maks driftstryk	6 bar
Pumpe	Grundfos Alpha2 L 15/60 130
Reguleringsområde	25 - 60°C (+/- 5°C)
Tilslutning på primærside	EURO ¾" udvendig
Omløber til fordelerrør	1" indvendig
Materiale	Messing CW614
Pakning	EPDM
Medie	Vand med op til 50% Glycol
El-tilslutning	230V med jord

(FI) Tekninen tieto

Roth sekoitusryhmä termost	LVI-nro. 2070796
Maks. käyttölämpötila	80°C
Maks. nostokorkeus	50 kPa
Maks. käyttöpaine	6 bar
Pumppu	Grundfos Alpha2 L 15/60 130
Säätöalue (toisio)	25 - 60°C (+/- 5°C)
Kytkentä (toisio)	EURO ¾" uk
Piirien kytkentä	EURO ¾" uk
Materiaali	Messinki CW614
Tiiviste	EPDM
Neste	Vettä jossa korkeintaan 50% Glykolia
Verkkoliitäntä	1~230V

(SE) Tekniska data

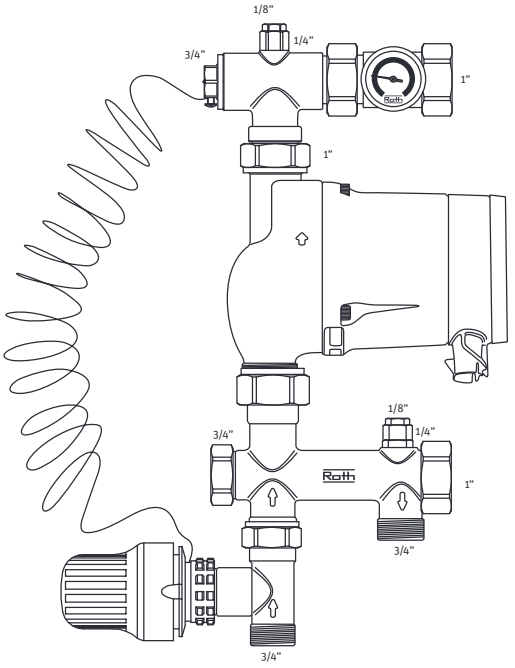
Roth Fördelarshunt 2-vägs	VVS-nr. 466210.040
Max. drifttemperatur	80°C
Max. differenstryck	50 kPa
Max. driftstryck	6 bar
Pump	Grundfos Alpha2 L 15/60 130
Regleromräde	25 - 60°C (+/- 5°C)
Anslutning på primärsida	½" inv.
Anslutning till slingor	EURO ¾" utv.
Material	EURO ¾" utv.
Packning	EPDM
Medium	Vatten med upp till 50% glykol
El-anslutning	230V med jord

(UK) Technical data

Roth shunt, thermostatic valve	HVAC no. 466210.040
Max. operating temperature	80°C
Max. differential pressure	50 kPa
Max. operating pressure	6 bar
Pump	Grundfos Alpha2 L 15/60 130
Regulation range	25 - 60°C (+/- 5°C)
Primary side connection	EURO ¾" external
Union for manifold	1" internal
Material	Brass CW614
Gasket	EPDM
Medium	Water containing up to 50% glycol
Electrical connection	230V with earthing

(NO) Tekniske data

Roth Fordelershunt 2 veis	NRF nr. 837 04 24
Max. drifttemperatur	80°C
Max. differansetrykk	50 kPa
Max. driftstrykk	6 bar
Pumpe	Grundfos Alpha2 L 15/60 130
Reguleringsområde	25 - 60°C (+/- 5°C)
Tilkobling på primærside	EURO ¾" utvendig
Gjenger på fordeler	EURO ¾" utvendig
Materiale	Messing CW614
Pakning	EPDM
Medie	Vann med opp til 50% Glykol
Elektrisk tilkobling	230V med jord



Installation Shunt

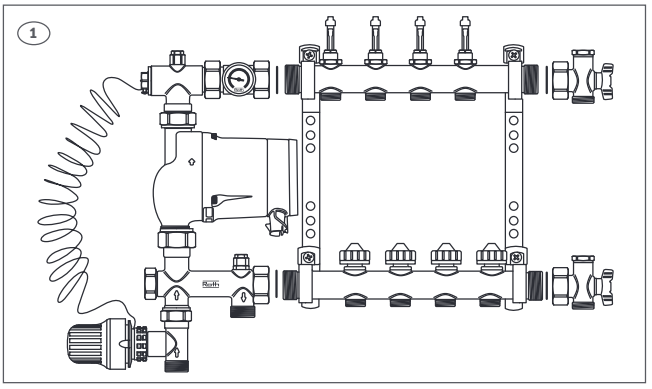
(DK) Shunten monteres direkte på fordelerrørene, ved at spænde de to 1" omløbere. Husk at anvende de medfølgende pakninger.

(SE) Shunten monteras direkt på fördelaren genom att dra åt löpmuttrarna. Glöm inte de medföljande planpackningarna.

(NO) Shunten monteres direkte på fordelerrørene, ved å stramme de to 1" frimutterne. Husk å bruke de medfølgende pakningene.

(FI) Asenna sekoitusryhmä suoraan lattialämmitysjakotukkiin liittimiin. Muista tiivisteet.

(UK) The shunt is mounted directly on the manifold by tightening the two 1" unions. Remember to use the gaskets supplied.



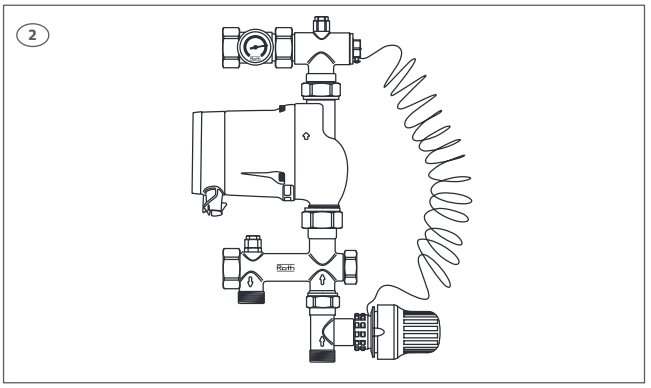
(DK) Shunten er venstrehængt, men kan spejlvendes ved at løsne alle omløbere og dreje pumpen.

(SE) Shunten är vänsterhängd men kan enkelt vändas genom att lossa kopplingarna och lossa pump.

(NO) Shunten er venstrehengt, men kan speilvendes ved å løsne frimutterne og snu pumpen.

(FI) Sekoitusryhmä on vakiotoimituksessa asennettu jakotukin vasemmalle puolelle mutta voidan helposti sirtää möys oikealle puolelle löysäämällä liittimiä ja kääntämällä termostaattia.

(UK) The shunt is mounted on the left, but it can be reversed by undoing all unions and rotating the pump.



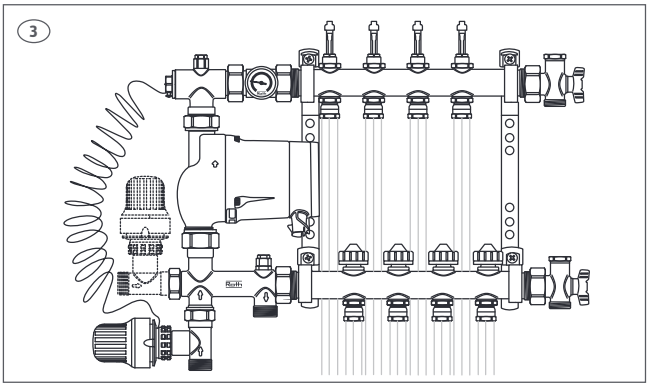
(DK) Fremløbsventilen kan monteres i vandret position, se tegning. Genbrug slutmuffen på den lodrette ¾" tilslutning.

(SE) Framledningsventilen kan monteras i vågrätt läge, se bild. Flytta locket till den lodräta ¾" anslutningen om ventilen ska sitta vågrätt.

(NO) Turløpsventilen kan monteres i vannrett posisjon, se tegning. Bruk kappen igjen på den loddrette ¾" nippelen.

(FI) Menoventtiili voidaan asentaa myös vaaka-asentoon, katso kuva. Kiinnitä päätykappale ¾" pystysuoralla liittimellä.

(UK) The supply valve can be mounted horizontally, see the drawing. Reuse the end cap on the vertical ¾" connection.



Installation Shunt

(DK) Monter termostaten på fremløbsventilen og føleren i følerlommen. Indstil termostaten til ønsket fremløbstemperatur. Lås termostaten i egnet reguleringsområde ved at trykke de hvide låsepaler ind på følerelementet. Se skala i figur 4.

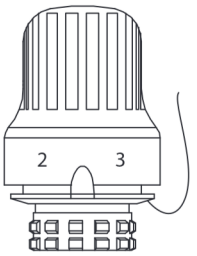
(SE) Montera termostaten på ventilen och givaren i dykröret. Ställ in termostaten på önskad framledningstemperatur. Lås termostaten i önskat temperaturområde genom att trycka in de vita låsstiften på termostaten. Se temperaturskala i figur 4.

(NO) Monter termostaten på turløpsventilen og føleren i følerlommen. Innstill termostaten til ønsket turtemperatur. Lås termostaten i egnet reguleringsområde ved å trykke de hvite låsetappene inn på.

(FI) Asenna termostaatti kolmitieventtiiliin ja anturi anturintaskuun. Aseta termostaatti haluttuun menovesilämpötilaan. Lukitse termostaatti haluttuun lämpötilaan painamalla sisään valkoiset lukitustapit. Katso lämpötila-asteikko kuva 4.

(UK) Mount the thermostat on the supply valve and the sensor in the sensor pocket. Set the thermostat to the preferred supply temperature. Lock the thermostat to an appropriate regulation range by pressing the white locking catches on the sensor element. See the scale in Figure 4.

4



	1	2	3	4	5	
+ / - 5°C	25	35	40	50	60	°C

(DK) Udluftning og gennemskylning af anlægget skal gøres for 1 slange ad gangen. Påfyld vand på øverste fordelerrør og før gennemskylningsvandet fra nederste fordelerrør til gulvafløb. Sæt derefter det ønskede tryk på anlægget.

(SE) Avluftning och genomspolning ska göras på en slinga åt gången, se anvisning för golvvärmefördelare. Fyll på vatten i översta fördelarröret och koppla nedre fördelarröret till ett avlopp. Trycksätt därefter anläggningen.

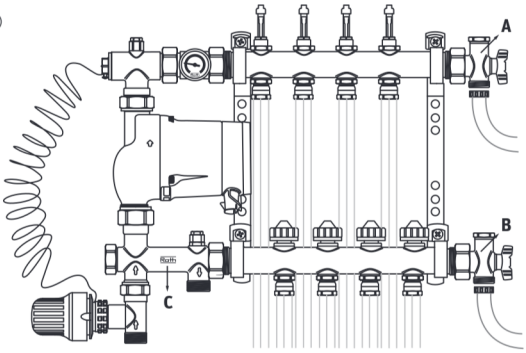
(NO) Utlufting og gjennomspyling av anlegget skal gjøres med en gulvvarmekurs av gangen. Påfylling av vann gjøres på øverste fordeler, vannet som er spylt igjennom føres til sluk. Still deretter inn ønsket trykk i anlegget.

(FI) Putkiston ilmaus ja huuhtominen pitää tehdä yksi piiri kerralla. Liitä täyttövesi ylempään jakotukkiin ja liitä huuhteluveden poistoputki alempaan jakotukkiin ja ohjaa poistoputki viemäriin.

(UK) 1. Preparation
Shut off the Roth Shunt unit to the boiler side, switch off the pump and close all heating circuits at the manifold.

2. Filling the manifold and Shunt unit
First fill the manifold and Shunt unit with heating water.
To do this, ensure that the heating circuits are closed, then connect the filling hose to the lower manifold valve (Fig.5 valve B) and the discharge hose to the upper manifold valve (Fig.5 valve A).

5



Open both valves and fill the manifold and Shunt unit until water emerges at the upper manifold valve (Fig.5 valve A). Close both valves.

3. Filling and flushing the heating circuits
To fill and flush the heating circuits, connect the filling hose to the upper manifold valve (Fig.5 valve A) and the discharge hose to the lower manifold valve (Fig.5 valve B).
Open the heating circuit to be flushed. Next, open both valves A and B and flush the heating circuit in the direction of flow until air and any impurities have been completely removed from the circuit.
The check valve (C) in the Shunt unit prevents a short circuit during the flushing process.
Repeat the procedure for all heating circuits.

Installation Shunt

(DK) Pumpen indstilles til CP1 eller CP2 afhængigt af anlæggets størrelse og bygningens varmetab.

(SE) Pumpen ställs i läge CP1 eller CP2 beroende på anläggningens storlek och effektbehov.

(NO) Pumpen innstilles til CP1 eller CP2 avhengig av anleggets størrelse, og byggningens varmetap.

(FI) Pumppu kytketään asentoon CP1 tai CP2 rakennuksen koon ja tehovaatimuksen mukaisesti.

(UK) The pump is set to CP1 or CP2, depending on the size of the system and heat loss in the building.

6

(DK) Fejl, som kan hindre pumpens drift (fx blokering), vises ved, at der kun er lys i "POWER ON"–lysfeltet.
Hvis der vises en fejl, ret fejlen, og afstil (reset) pumpen ved at afbryde og tilslutte forsyningsspændingen.

(SE) Fel som kan förhindra pumpens drift (t.ex. blockering) visas genom att det endast lyser i "POWER ON" fältet. Om ett fel uppstår, åtgärda felet och återställ pumpen genom att bryta strömmen.

(NO) Feil som kan hindre pumpens drift (fx blokkering), vises ved at det kun lyser i "POWER ON" lysfeltet.
Hvis det vises en feil, rett feilen og slett (reset) pumpen ved å avbryte og tilkoble strømforsyningen.

(FI) Kun ainoastaan "POWER ON"-merkkivalo palaa, pumpussa on ilmennyt jokin vika (esim. tukos).
Jos vikailmaisu on näkyvissä, korjaa vika ja nollaa pumppu kytkemällä jännitesyöttö pois ja takaisin päälle.

(UK) Faults that may prevent the pump operating (such as blockages) are indicated by a light appearing only in the "POWER ON" field.
If a fault is indicated, rectify the fault and reset the pump by disconnecting and reconnecting the power supply.

7

(DK) Fremløbsventilen kan indreguleres til mindre vandmængde med den medfølgende nøgle.

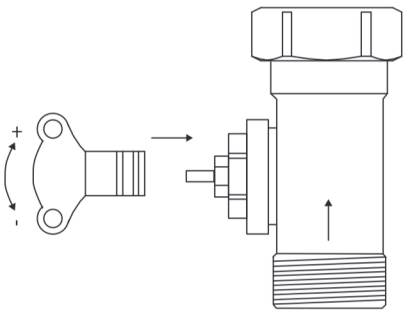
(SE) Framledningsventilen kan strypas för lägre primärflöde med den medföljande nyckeln.

(NO) Turløpsventilen kan innreguleres til mindre vannmengde med den medfølgende nøkkel.

(FI) Menoveden virtauksen määrää voidaan säätää pienemmälle käyttämällä mukana tullutta avainta.

(UK) The supply valve can be adjusted to a smaller water volume using the key supplied.

8



(DK)
Tilbehør:

Styring:
Roth Vejrkompensering VVS-nr. 466210.827

(SE)
Tilbehør:

Elektronisk styrning:
Roth utekompensering RSK nr. 242 45 87

(NO)
Tilbehør:

Styring:
Roth utekompensering NRF nr. 837 04 11

(FI)
Tarvikkeet:

Elektrooninen ohjaus:
Roth ulkolämpötilakompensoinnilla SAP-nr. 17466210.827

(UK)
Accessories:

Control:
Roth weather compensation HVAC no. 466210.827

Denna produkt är anpassad till branschregler Säker Vatteninstallation. Roth Nordic AB garanterar produktens funktion om branschreglerna och monteringsanvisningen följs.

ROTH NORDIC A/S · Tel. +45 4738 0121 · E-mail: service@roth-nordic.dk · roth-nordic.dk
ROTH NORDIC AB · Tel. +46 40534090 · E-mail: service@roth-nordic.se · roth-nordic.se
ROTH NORDIC AS · Tel. +47 67 57 54 00 · E-mail: service@roth-nordic.no · roth-nordic.no
ROTH NORDIC OY · Puh. +358 19 440 330 · E-mail: service@roth-nordic.fi · roth-nordic.fi
ROTH UK Ltd. · Phone +44 (0) 1984 623982 · E-mail: sales@roth-uk.com · roth-uk.com

Installation 2-vejs shunt_SH_+UK_20160909